

日本通訳翻訳学会 第25回年次大会 展示書籍リスト

1. **Bandia, Paul F. / Hadley, James / McElduff, Siobhan (eds.)**, Translation Classics in Context. 2024 pp. 2024:7 (Routledge, UK) <721-1222>
ISBN 978-1-03-267444-5 ★paper 10,945
2. **再翻訳への視点**
Berk Albachten, Özlem / Tahir Gürcaglar, Sehnaz (eds.), Perspectives on Retranslation: Ideology, Paratexts, Methods. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 232 pp. 2023 (Routledge, UK) <646-p6624>
ISBN 978-0-367-51810-3 ★paper 11,832
3. **翻訳とグローバル化ハンドブック**
Bielsa, Esperanca / Kapsaskis, Dionysios (eds.), The Routledge Handbook of Translation and Globalization. (Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies) 608 pp. 2024 (Routledge, UK) <659-p9041>
ISBN 978-0-367-64027-9 ★paper 13,016
4. **Caimotto, M. Cristina / Raus, Rachele**, Lifestyle Politics in Translation: The Shaping and Re-Shaping of Ideological Discourse. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 192 pp. 2024 (Routledge, UK) <673-1966>
ISBN 978-1-03-221139-8 ★paper 11,832
5. **英語の音声学と発音の実践 第2版**
Carley, Paul / Mees, Inger M., English Phonetics and Pronunciation Practice. 2nd ed. 152 pp. 2024:6 (Routledge, UK) <719-1603>
ISBN 978-1-03-253295-0 ★paper 10,649
6. **Chambers, Claire / Demir, Ipek (eds.)**, Translation and Decolonisation: Interdisciplinary Approaches. (Translation, Politics and Society) 208 pp. 2024:5 (Routledge, UK) <717-1389>
ISBN 978-1-03-238271-5 ★paper 10,945
7. **Desilla, Louisa**, Translation and Pragmatics: Theories and Applications. 128 pp. 2024:7 (Routledge, UK) <721-1224>
ISBN 978-1-03-208150-2 ★paper 10,945
8. **異文化経営コミュニケーションの技法**
Du-Babcock, Bertha / D. Babcock, Richard D., The Art of Intercultural Business Communication: A Competency-Based Approach. 264 pp. 2024:8 (Routledge, UK) <723-341>
ISBN 978-0-367-47851-3 ★paper 10,649
9. **Fan, Shengyu**, The Translator's Mirror for the Romantic: Cao Xueqin's 'Dream' and David Hawkes' 'Stone'. (Routledge Studies in Chinese Translation) 280 pp. 2024 (Routledge, UK) <670-3055>
ISBN 978-1-03-214776-5 ★paper 11,832
10. **Faria, Dominique / Pacheco Pinto, Marta / Moura, J. (eds.)**, Reframing Translators, Translators as Reframers. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 344 pp. 2024 (Routledge, UK) <673-1968>
ISBN 978-1-03-202774-6 ★paper 11,832
11. **Federici, Eleonora / Santaemilia, Jose (eds.)**, Gender and Translation: New Perspectives: New Voices for Transnational Dialogues. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 68) 232 pp. 2024 (Routledge, UK) <663-p4682>
ISBN 978-1-03-211964-9 ★paper 11,832
12. **ディスコース分析へのコーパス・アプローチ・ハンドブック**
Friginal, Eric / Hardy, Jack A. (eds.), The Routledge Handbook of Corpus Approaches to Discourse Analysis. (Routledge Handbooks in Applied Linguistics) 760 pp. 2024 (Routledge, UK) <659-p9235>
ISBN 978-0-367-64098-9 ★paper 13,016
13. **Halverson, Sandra L. / Marin Garcia, Alvaro (eds.)**, Contesting Epistemologies in Cognitive Translation and Interpreting Studies. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 264 pp. 2024 (Routledge, UK) <667-2687>
ISBN 978-0-367-64681-3 ★paper 11,832
14. **批判的社会言語学研究方法 第2版**
Heller, Monica / Pietikainen, Sari / Pujolar, Joan, Critical Sociolinguistic Research Methods: Studying Language Issues That Matter. 2nd ed. 264 pp. 2024:5 (Routledge, UK) <715-1803>
ISBN 978-1-03-249526-2 ★paper 11,240
15. **Herrmann, Françoise**, Translating the Language of Patents. 168 pp. 2024:5 (Routledge, UK) <717-596>
ISBN 978-1-03-272925-1 ★paper 11,832
16. **翻訳—基礎 第2版**
House, Juliane, Translation: The Basics. 2nd ed. (The Basics) 240 pp. 2023:9 (Routledge, UK) <701-1287>
ISBN 978-1-03-240711-1 ★paper 5,618
17. **言語と異文化コミュニケーションハンドブック 第2版**
Jackson, Jane (ed.), The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication. 2nd ed. (Routledge Handbooks in Applied Linguistics) 648 pp. 2023 (Routledge, UK) <656-p4119>
ISBN 978-1-03-257060-0 ★paper 13,016

18. **言語と異文化間コミュニケーション入門 第3版**
Jackson, Jane, *Introducing Language and Intercultural Communication*. 3rd ed. 430 pp. 2023:11 (Routledge, UK) <703-1091>
ISBN 978-1-03-236519-0 ★paper 11,832
19. **Jiménez-Crespo, Miguel A.**, *Localization in Translation*. (Routledge Introductions to Translation and Interpreting) 288 pp. 2024:4 (Routledge, UK) <715-1792>
ISBN 978-1-03-235730-0 ★paper 10,649
20. **Johnson, Penelope**, *Writing a Translation Commentary*. (Routledge Introductions to Translation and Interpreting) 200 pp. 2023:12 (Routledge, UK) <707-1446>
ISBN 978-1-03-222703-0 ★paper 10,649
21. **ディスコース分析資料集 第3版**
Jones, Rodney H., *Discourse Analysis: A Resource Book for Students*. 3rd ed. (Routledge English Language Introductions) 296 pp. 2024:5 (Routledge, UK) <715-1809>
ISBN 978-1-03-245528-0 ★paper 10,649
22. **Kadric, Mira / Stempkowski, Monika / Havelka, Ivana**, *Legal Interpreting and Questioning Techniques Explained*. (Translation Practices Explained) 116 pp. 2024:5 (Routledge, UK) <717-406>
ISBN 978-1-03-229441-4 ★paper 10,945
23. **世界の英語ハンドブック 第2版**
Kirkpatrick, Andy (ed.), *The Routledge Handbook of World Englishes*. 2nd ed. (Routledge Handbooks in Applied Linguistics) 736 pp. 2023 (Routledge, UK) <660-p7619>
ISBN 978-0-367-65288-3 ★paper 13,016
24. **翻訳と倫理ハンドブック**
Koskinen, Kaisa / Pokorn, Nike K. (eds.), *The Routledge Handbook of Translation and Ethics*. (Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies) 568 pp. 2024 (Routledge, UK) <659-p579>
ISBN 978-0-8153-5825-1 ★paper 13,016
25. **Lee, Tong King / Wang, Dingkun (eds.)**, *Translation and Social Media Communication in the Age of the Pandemic*. (Routledge Focus on Translation and Interpreting Studies) 128 pp. 2024 (Routledge, UK) <670-2173>
ISBN 978-1-03-202560-5 ★paper 5,914
26. **Luke Hadley, James / Taivalkoski-Shilov, Kristiina et al. (eds.)**, *Using Technologies for Creative-Text Translation*. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 184 pp. 2024 (Routledge, UK) <678-1758>
ISBN 978-1-03-233384-7 ★paper 11,832
27. **McDonough Dolmaya, Julie**, *Digital Research Methods for Translation Studies*. (Research Methods in Translation and Interpreting Studies) 288 pp. 2023:12 (Routledge, UK) <709-1534>
ISBN 978-0-367-53989-4 ★paper 10,649
28. **宮田玲、山田優、影浦峯編 翻訳プロセスの分析のためのメタ言語**
Miyata, Rei / Yamada, Masaru / Kageura, Kyo (eds.), *Metalanguages for Dissecting Translation Processes: Theoretical Development and Practical Applications*. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 280 pp. 2024 (Routledge, UK) <670-3063>
ISBN 978-1-03-216895-1 ★paper 11,832
29. **第二言語の発音における量的調査方法案内**
Nagle, Charlie, *A Guide to Quantitative Research Methods in Second Language Pronunciation*. (Second Language Acquisition Research Series) 262 pp. 2024:7 (Routledge, UK) <721-1256>
ISBN 978-1-03-224555-3 ★paper 10,945
30. **Ndhlovu, Finex / Ndlovu-Gatsheni, Sabelo J. (eds.)**, *Language and Decolonisation: An Interdisciplinary Approach*. 392 pp. 2024:7 (Routledge, UK) <719-1587>
ISBN 978-1-03-232254-4 ★paper 11,832
31. **Neather, Robert**, *Translating for Museums, Galleries and Heritage Sites*. 2024 (Routledge, UK) <001-24247>
ISBN 978-1-138-57186-0 ★paper 10,945
32. **Penet, JC**, *Working as a Professional Translator*. (Routledge Introductions to Translation and Interpreting) 254 pp. 2024:4 (Routledge, UK) <715-1797>
ISBN 978-1-03-211557-3 ★paper 10,649
33. **Rost, Michael**, *Teaching and Researching Listening*. 4th ed. (Applied Linguistics in Action) 304 pp. 2024:7 (Routledge, UK) <717-1415>
ISBN 978-1-03-248790-8 ★paper 11,832
34. **Smakman, Dick**, *Presenting in English: A Practical Guide*. 248 pp. 2024:6 (Routledge, UK) <719-1625>
ISBN 978-1-03-262532-4 ★paper 10,945
35. **Spitzer, D. M. / Oliveira, Paulo (eds.)**, *Transfiction and Bordering Approaches to Theorizing Translation: Essays in Dialogue with the Work of Rosemary Arrojo*. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 232 pp. 2024 (Routledge, UK) <675-1589>
ISBN 978-1-03-221161-9 ★paper 11,832
36. **Tachtiris, Corine**, *Translation and Race*. (New Perspectives in Translation and Interpreting Studies) 208 pp. 2024:2 (Routledge, UK) <711-1281>
ISBN 978-1-03-201811-9 ★paper 10,945

-
37. **翻訳・通訳教育における倫理の教授案内**
Tipton, Rebecca, The Routledge Guide to Teaching Ethics in Translation and Interpreting Education. (Routledge Guides to Teaching Translation and Interpreting) 224 pp. 2024:3 (Routledge, UK) <713-1655>
ISBN 978-0-367-56577-0 ★paper 10,649
38. **第二言語習得とコーパス・ハンドブック**
Tracy-Ventura, Nicole / Paquot, Magali (eds.), The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Corpora. (The Routledge Handbooks in Second Language Acquisition) 504 pp. 2024 (Routledge, UK) <659-p9261>
ISBN 978-0-367-63574-9 ★paper 13,016
39. **Wakabayashi, Judy / O'Hagan, Minako (eds.)**, Translating and Interpreting in Australia and New Zealand: Distance and Diversity. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 328 pp. 2024 (Routledge, UK) <665-2402>
ISBN 978-0-367-71417-8 ★paper 11,832
40. **Wang, Bo / Ma, Yuanyi (eds.)**, Key Themes and New Directions in Systemic Functional Translation Studies. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 192 pp. 2024 (Routledge, UK) <669-2196>
ISBN 978-0-367-76357-2 ★paper 11,832
41. **第二言語習得と言語試験ハンドブック**
Winke, Paula / Brunfaut, Tineke (eds.), The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Language Testing. (The Routledge Handbooks in Second Language Acquisition) 520 pp. 2021 (Routledge, UK) <659-p9334>
ISBN 978-0-367-64049-1 ★paper 13,016
42. **Zhan, Cheng / Moratto, Riccardo (eds.)**, Audio Description and Interpreting Studies: Interdisciplinary Crossroads. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 158 pp. 2024:7 (Routledge, UK) <721-1229>
ISBN 978-1-03-264826-2 ★paper 10,945
43. **Zulawnik, Adam**, Translating Controversial Texts in East Asian Contexts: A Methodology for the Translation of 'Controversy'. (Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies) 144 pp. 2024 (Routledge, UK) <675-1591>
ISBN 978-0-367-76624-5 ★paper 5,914